

XXXIV. évfolyam

18.-ik szám

Egyes szám ára

10 fillér

Negyedévre 1-20 P.

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelenik  
szombatonHirdetéseket  
felvesz  
a kiadóhivatalTelefonszám  
10.

## A harangok szava

A csonkaország minden templomában megkondulnak ma este a harangok.

Az Isten dicsőségének szentelt kicsiny falusi házak csilingelő csengetyűszava ma este egy hatalmas hanghulámban, vegyül össze ragyogó bazillikák messzszengő ércszavával.

Az életet fakasztó tavaszi levegőben, kísértetiesen zeng majd a harangszó.

A napi robottól fáradtan nyugovóra tért emberek álma egy negyedórára megszakad. A gondok súlyától álmatlanok is felfigyelnek a harangok szavára. A lélek megborzad az emlékeztőtől.

Öreg anyókák fiaikat sirató fénytelen szeméből ma este a könny patakban árad.

A özvegyi fátyól átnedvesedik a szeretet vizétől.

Serdülő fiúk, leányok, akikre csak régen, ölbeli körökben sugárzott a büszke apai tekintet, ma a könnyek ködében magukon érzik az apa nevelő, buzdító szemét.

A rokon és barát is fájón emlékezik. Az idegen is talál ma este valakit, akiért egy könnycseppet ejthet.

És a kárpáti bércek között, a lengyel mocsarakban, a doberdói sziklarengetegben, mindenhol és mindenütt ahol magyar hősök teste porlad, ma este nem a kísérteti órán nyílnak meg a sírok.

Ma este a láthatatlan árnyak a harangok zengésének idején telepednek le mellénk s a szellem ajkak szava míg a hozzátarozónak vigaszt nyújt, balszámot a soha nem hegedő sebre, amíg büszke örömmel köszöni meg a lángoló emlékeztést, azt is suttogja, ne felejtkeztek meg az anyáról, hitvesről, az árvákról sem.

## Emődý Zoltán

## Emődý Lászlóhoz.

Zemplénnvármegye törvényhatóságának legutóbbi ülésén Emődý László nyug. törvényszéki tanácselnök, a „Zemplénnvármegyei Kazinczy Kör“ elnökének a Mórícý Zsigmond ügyben benyújtott és elfogadott indítványára a következő visszhangot is kiváltotta. (A vitéz Bajcsy Zsilinszky Endre szerkesztésében megjelenő „Előőrs“ című budapesti hetilap április tizenkettediki számából)

Nyílt level az édesapámhoz.

Kedves Edesapám?

Olvastam az újságokban a Négyesy—Hegedűs vitáról, olvastam Mórícý Zsigmond március 1-i cikkét a Nyugatban, felvert porával együtt, olvastam a tudósítást a zempléni állástoglalásról s most végül olvastam Mórícý március 29-i nyilatkozatát.

Csak a nevedet ne olvastam volna! A nevedet, azok között, akik per longum et latum oly rettenetes ítéletet tört ültek most a nagy író, minden magyarok írójának jószándékú, de ezuttal itt-ott tényleg homályos és télremagyarázható írása fölött. Csak ne láttalak volna meg azok táborában, akik alattomos ha zaarulóknak bélyegzik Mórícý Zsigmondot, akik megtagadnak most már minden közöséget vele, akik elfelejtik írói természetének (ennek a remek magyar termésnek) nagyságát és nagyszerűségét s legjobb szeretnék, ha kitudhatnák őt életközösségünkéből.

Te is ezek közé tartoznál, Édesapám?

Nem hiszem és nem akarom hinni!

Ugy szeretnék most hosszasan elbeszélgetni Veled. Mi vitt rá erre a lépésre? Mi ösztönzött arra a vármegyei tetszólalásra? Hogyan ment az végbe szóról-szóra? Akadt-e valaki ott, aki ellentmondott volna? Vagy hallgattak a többiek mind mind mert egyet értettek veled? Vagy hallgattak, mert nem akarták magukat exponálni Vagy hallgattak, mert csak hallgatni tudtak, komolyan?

ültakozó szavukat telemelni nem?

Nem tudom: hogyan történt, melyik utat választottak a három szomorú ut közül. Erről hallgatott az a tudósítás, amelyet olvastam.

A lényeg mégis csak az, hogy a lépés megtörtént, a kő elröpült. Elröpült és ki tudja hol áll meg? A zempléni megyebizottság állást foglalt, állásfoglalásáról átiratban értesíti a többi törvényhatóságokat, csatlakozásra kérve fel azokat.

Nagy kérdés most már: lesz-e olyan törvényhatóság, amely nem csatlakozik? Amely vétót mond a bojkott ellen, amely nem fujja fel pukkasztásig a békát, amely nem trombitál casus bellit, alapjában két kis mondatért. Lesz-e vajjon törvényhatóság, amely belátja, hogy Mórícý Zsigmondnak e két hibás mondata mögött negyven kötetnyi izzó magyarsága is ott áll, amely nem indul rosszakaratú és sugalmazott újságcikkek után, de kezébe veszi a corpus delictit, megméri és kezébe veszi Mórícý negyven kötetén kívül március 15-i cikkét is, meg március 29-i nyilatkozatát is és összeméri ama corpus delictivel? Lesz-e törvényhatóság, amely nem ül fel habzószájú pesti irodalmi boxbajnokok feszításmegének, amely megtartja belátó ítélőképeségét az irodalmi Palatinusharsonás acsarkodásainak vásári zajában is?

De legyen szabad felvetnem egy másik kérdést is. Vitéz Bajcsy-Zsilinszky Endre az Előőrs hasábjain cikksorozatban mutatta ki nemré-

giben Eckhard Ferenc neolabanc történetiszemléletének nemzeti eszme-gyilkosságát, deszruktív szellemét és a nemzetgyalázás fogalmához közeljáró mentalitását. Hol maradtak ezuttal a törvényhatóságok, Édesapám? Hol maradt ezuttal Zemplén megye, Rákóczi szülőföldje? Ha valamikor, akkor most kellene megmozdulni, mert nem kevesebbről van szó, mint egy ifjú tanárgeneráció és jogászgeneráció gondolkodásának s rajtuk keresztül az ifjúság gondolkodásának megmentéséről. Hol kékis most a Te tiltakozó szavad és hol kékis a törvényhatóságok, elsősorban Zemplén vármegye megmozdulása?

Megmozdultak... Megmozdult a Petőfi-társaság és Zemplén vármegye... de nem az Eckhard Ferencek, hanem Mórícý Zsigmond ellen. Önkéntelenül is eszembe jut ma a törhetetlen és makulátlan nagy magyarság szellemnek, Harsányi Kálmán 1923-ban írott cikke: „Szabó Dezsőt! Nemzetgyalázásért!“ Engedd meg Édesapám, hogy idézzek belőle néhány sort, hisz valahogy olyan hasonló az eset, csak a nevet kell kicserélni. Ime hát az idézetek: „Lehet valaki nemzetgyalázó olyan izzó nemzetimádatlaltal, mint az övé? Szabó Dezső oltárán a tűz ugyanaz, mint a Berzsenyién, Petőtién, Széchenyién, Adyén s ez osztorosok valamennyién, csak a füstje más. A füst, édes Istenem! Más a széljárás, hát más a füst. Füstje marásáért azonban még nem tapodjuk sárba a szent, a tiszta oltári tüzet!“ — Vagy: „Ma, azon a napon, amelyen országszerte

kihírdették, hogy Szabó Dezsőt nemzetgyalázás címén kétesztendei börtönre ítélték, ugyancsak az ország színe előtt mondjuk el mi, maradék magyarok is a mi igazi, mert önző, kétségbeesett, szemrehányó és gyermekes imádságunkat ekképpen: — Magyarok Istene, könyörögve kérünk, pusztítsd el az utolsó izzagokat a törvény betűin soha rajta nem veszhető óvatosságokat, akiknek minden gondolatuk, minden érzésük, minden összesomosolygásuk a legigazabb nemzetgyalázás s adj nekünk minden ezer ilyen kifogástalan polgártárs helyett egy-egy bárha ugyanilyen izzága és pokrócgörögbe Szabó Dezsőt, hogy tovább hiessük Benned, a hazában és Magyarországon feltámadásában. — Jöjj, imádkozzuk el együtt ezt az imádságot!

Most befogom fejezni soraimat, Édesapám. Azzal fejezem be, hogy tövig magyar szívedre appellálva kérek Tégedet: tégy lépéseket — ha lehet — az irányban, hogy az az átirat tovább ne menjen; sőt valamely formában Móríc Zsigmond is rehabilitáltassék. Tudom, hogy nehéz fába vágom fejszém, midőn erre kérek, mert legnehezebb dolog jóvátenni és megfordítani valamit; de bizony abban, hogy ma másképp látod a dolgokat, mint akkor, a rossz forrásból vett értesülés okozta megdöbbenés friss és ezért kellő ellenőrzés nélkül maradt perceiben. Bizom hát puritánságodban, bölcseségedben és meleg szívedben. Nagyon-nagyon kell szeretnünk értékeinket, ugye, Édesapám? Hisz nagyon megfogytunk és nagyon a babiloni vizek fűzéseibe sodorta szegény-magyarokat a Sors.

Kezedet nagy szeretettel csókolja fiad:

Zoltán.

Budán, 1931. husvétján.

## Méhészkedjünk

Irta: Horváth E. János ny. isk. igazgató  
3-ik erősen bővített kiadás  
74 magyarzó képpel  
ára 1 pengő  
Megrendelhető lapunk kiadóhivatalában.

# 3 riport Tokajból.

**Megmérgezte magát egy nő a vonaton. — Ezüstpénzes láda az árokban. — Paoló Viganó olasz senátor tokaji látogatása.**

Szerda este a Szerencs felől érkező vonatról a tokaji állomáson egy nő szállt le, aki a vasuti közegeknek hirtelen rosszullétről panaszkodott és a III. oszt. várótermében kért helyet a pihenésre. Míjd hirtelen görcsök fogták el, amikor bevallotta, hogy Szerencs és Tokaj közötti útszaka zón 2 db. szublimát és 2 db. cian pasztillát vett be öngyilkossági szándékból. A közelben tartózkodó dr. Barna, Máv. pályorvos, azonnal gyomormosást alkalmazott úgy, hogy fájdalomcsillapítással autót Nyiregyházra lehetett szállítani.

Bemondása szerint Lux Gellértné, 28 éves, munkafelügyelő neje, diósgyőri lakos.

Ma egy hete délután Tokajban a Hangya vendéglő előtt a járó-keelő egy kisebb faládra lettek figyelmesek, amely az utszélén hevert. Egyik-másik munkából hazatérő munkás meg is próbálkozott a láda felemelésével. A láda azonban igen súlyosnak bizonyult. A fantázia polgépét sejtett.

Az előjövő csendőrrjárőr a ládat nagy óvatossággal szállította be az előjárásra, ahol hozzáláttak a felbontásához. Elképzelhető volt a meglepetés, amikor a ládából csillogó ezüst 1—2 és 5 pengősök tüntek elő. Összesen 5600 pengőt számoltak meg a ládában. Hamarosan megállapítást nyert az is, hogy azt Reök István bányagazgató vezette el, aki az erdőbényei Hubertus kőbányából a szombatesti fizetések után autójával Nyiregyházra menet a Hangya vendéglő előtt megállott.

Hogy a láda ezüst pénz miképp került az utszélre, azt

egyelőre nem sikerült megállapítani. A nyomozás folyik.

Előkelő látogatója volt e héten Tokajnak. Az ország illustris olasz vendége, aki nek látogatásáról és magyarországi utjáról a fővárosi lapok is megemlékeztek Paoló Viganó olasz senátor kerestél a világhíres borok termő helyét.

Commendatore. Viganó az olasz szenátus jelentős tagja, aki az olasz közgazdasági életben is első helyet foglal el.

Castell-Francóban hatalmas textil gyárjai, az olasz Rivieran pedig nagy kiterjedésű szőlőbirtokai vannak.

Magyarországi útja több nagyobb olasz-magyar vállal-

kozással van kapcsolatban, így elsősorban a miskolci Textilgyárnál vállalt a közelmúltban nagyobb érdekeltséget, melynek folyamánaképpen az eddig 500 munkással dolgozó gyár rövidesen 1000 munkással folytatja üzemét.

Comm. Viganó el volt ragadtatva a Hegyalja külső panorámájától — sajnos belső képét nem ismeri — a magyar vendégszeretettől és a magyar munkaképességtől.

Kérdésünkre elmondotta a senátor ur, hogy az olasz-magyar barátságokat kereskedelmi és gazdasági téren a közeljövőben pozitív eredményei is láthatók lesznek, amennyiben ő maga is több olasz-magyar vonatkozású új vállalkozásról bír tudomással.

## Néhány szó a Bodroghközi Gazdasági Vasut nyári menetrendjéről.

**Száraz próza egy örök szerelemről.**

A „Nyiregyházavidéki kisvasutak és a Bodroghközi gazdasági vasut” üzemzettségé most tette közzé május 1-től érvényes menetrendjét.

A multak tapasztalatai szerint, nem lesz újdonság olvasóközönségünk előtt annak megállapítása, hogy az üzemzettség hű maradt régi szerelméhez. Nyiregyházához. A multakban is szívvel és lélekkel, előnyös összekötetéseivel csak Szabocs vármegyét szolgálta és Zemplénmegyének csak egy-egy koncot hajított oda. Csoda lett volna, ha az üzemzettség eddigi politikáját megváltoztatva, a zempléni érdekeket is méltón respektálja és honorálta volna az új menetrend összeállításában. Pedig Zemplénvármegye, no meg Sátoraljaujhely és Sárospatak ellen nem lehet oka panaszra. Felajánlották és adták a külföldi hozzájárulásokat, egy olyan reményért cserébe, amely mint a jelek mutatják csak úgy tizedrészből teljedett. Csak tizedrészből a vasut illojalitása folytán.

De térjünk át a legújabb sérelmekre.

Az új menetrend szerint, ha valaki a Bodroghközről gyorsvonaton akar Budapestre utazni, akkor a technikának

eből az áldásából csak a következő kellemes teljesítmények után veheti ki a részét. Sárospatakon kell aludnia, hogy a Sárospatakról 5 óra 33 perckor induló és Budapestre 11 óra 07 perckor érkező kombinált vasutat használhassa. Fel kell kászolódni hajnalban 3 óra 46 perckor és Sárospatakon szórakoznia reggel 6 óra 32 perctől, ha a délelőtti 11 óra 09 perckor induló vonaton támadt kedve a fővárosba ránduini és végül délelőtt 11 óra 01 perckor leállhat a munkájából, ha délután a 17 óra 10 perces gyorsvonaton vágyik szaguidani, természetesen vegyítve elindulás előtt Sárospatakon egy kis pihenéssel, délután 13 óra 46 perctől 17 óra 10 perccig.

A hét meg a nyolcat annak a bodroghközi rigósnak, vegyen autót, ha a gyorsutazásokat szereti — gondolja bizonyára a kisvasut.

Sárospatak város, a legutóbbi idők sok arculcsapásáért cserébe kapott egy vonatcskát; ellenvonat nélkül. Reggel 4 óra 31 perckor indulhat az álmok városába Nyiregyházra. Beérkezik 7 óra 40 perckor. Epen a napia-cok idejére; viheti Sárospatak közvetlen vidéke természet-

## Uradalmak, bankok, kereskedők figyelmébe!

Írógéppapírok, írógépszalagok, gummik, indigó-papírok, írópapírok, fogalmazópapírok, kereskedelmi levélpapírok, borítékok, **irodai felszerelések, üzleti könyvek meglepő olcsó árakért kaphatók**

**Szabó Pál** könyv-, zenemű- és papírkereskedésében **Sátoraljaujhely** Telefon: 126.

vényeit a nyiregyházi piacra. Üresen vissza jöhet amikor akar. Ezért nincs ellenvonat és azért hívják ezt a célt koncentrációs szerelem Nyiregyháza irányában. Hogy azonban vakuljon a sátoralj-ujhelyi magyar, hozzánk is indul minden reggel 5 óra 13 perckor egy élelmiszervonat De csak Gáva községtől, ne hogy elhuzzunk valamit is Szabolcsból.

A jövődörtörténetirő szaktitani fognak bizonyára az évezredes hagyománnyal és az örök olthatatlan szerelemről írva, nem Philemon és Baucist fogják emlegetni, hanem a Bodroglői Gazdasági Vasut vonzalmát Szabolcsvármegyéhez. Mi Zempléniek pedig úgy szerepelünk a történelemben, mint akiknek áldozatkészsége ezt a nagy szerelmet létrehozta. Ez is szép szerep.

### Sorsjegy Löw Mihálynál

## Hol igényelhető a kiskereskedelmi hitel.

A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara közli az érdekeltekkel, hogy a Kamara kerületében Zemplénvármegyében a kiskereskedelmi hitelkölcsön lebonyolítását ezidőig az alább felsorolt pénzintézetek vállalták:

Sátoraljúj helyi Polgári Takarékpénztár és hitelegylet; működési körzete: Zemplén vm. sátoraljúj helyi és bodroglői járása.

Tokajhegyaljai Takarékpénztár, Tokaj; működési körzete: a tokaji járás.

Hegyalja—Mádi Takarékpénztár, Szerencs; működési körzete: a szerencsi járás.

A hiteligenylők igényléseikkel lakhelyüknek megfelelően a fenti pénzintézetek valamelyikéhez kell fordulniok.

A Kamara körzetében fekvő azon területszék kiskereskedelmi hitelezését illetően, amelyek a fenti felsorolásában nem toglaltatnak, a tárgyalások még folynak s az eredményről az érdekelteket a Kamara annak idején tájékoztatni fogja.

## HIREK.

— **Eiőfizetőinkhez.** Felkérjük mindazon tisztelt előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, sziveskedjenek tartozásaikat rendezni, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon elő.

— **Kitüntetés.** A kormányzó, Szakrajda János gazdasági tanácsosnak, a jászóvári prépostság jószágkormányzójának, a harmadikosztályú magyar érdemkeresztet adományozta.

— **A 80 éves Mezei Ernő.** Az országosan ismert kiváló publicista a napokban ünnepelte meg a nyolcvanadik születésnapját. A jubileumra a szülőföld jókívánságait e néhány sorban mi nyújtjuk át — megbízás nélkül természetesen — az ünnepeltnek.

— **Május 2-án a hőők emlékére megszólalnak az ország összes templomainak harangjai.** A világháborúban elesettekre való kegyeletos megemlékezés jelölül május 2-án este 9 óra 40 perckor az ország minden templomában félóra hosszút zengetni fognak a harangok, hirdelve az élőknek azok soha el nem muló dicsőségét, akik életüket tették le a haza oltárára. Illó, hogy minden magyar, kalapot levéve köszöntse ez alkalommal, a harang szót.

— **Bolti tűz.** Vasárnapra virradó éjjel Nagy Imre Kosuth Lajos utcai fűszerüzletben tűz támadt, mely az árukészlet és a berendezés jelentős részét elhamvasztotta. A tűz okának megállapítása még folyamatban van.

— **A „Bodroglői Gazdasági Vasut“ nyári menetrendje megjelent.** Ember legyen, aki el tud igazodni a kiadvány tekervényeiben. Ugy látszik kevés a megyei és városi hozzájárulás, mert nem teltelt az áttekinthetőséget szolgáló és minden menetrendnél megszokott hálózati térkép elkészítésére.

— **Allami gépjárművezetőképző (sofőr) nyílik meg a m. kir. Technológiai és Anyagvizsgáló Intézet keretében május hó 11-én, az intézet Budapest VIII., József körut 6 szám alatti helyiségben.** Beiratás ugyanott.

— **Halálozás.** Haraszthy Miklós nagy Zemplénvármegye nyugalmazott hononnai főszolgabírája, 80 éves korában Homonnán elhalt. A köztestületben állott közigazgatási funkcionárius halálát általános őszinte részvét kíséri.

— **Fizetésképtelenség.** Grünfeld és Kahan sárospataki fűszer és terménykereskedő cég az OHE-nél fizetésképtelenséget bejelentette. Passzívja 167.000, aktívja 94.000 pengő.

— **Országos hangverseny május 3-án.** Harminczezer magyar dalos ajkáról, amerre csak magyar dalosok élnek, május hó 3-án egy pillanatban, fog felesendülni nemzeti imádságunk és a magyar Feltámadásba vetett hitünk megvallásának megrázó lelekbemarkoló dallama. Harminczezer magyar dalos fog énekelni május hó 3-án (vasárnap), hogy szívéből fakadó magyar dallal megejtse az eddig közönyös sziveket és a maga számbeli erejével megmutassa, hogy él ebben az országban egy olyan társadalom, mely az erkölcsi és anyagi támogatásra, az elismerésre érdemes és a melyet támogatni érdemes. E dalosnapon a sátoraljúj helyi Ipartestületi dalárda d. u. 4 órakor az ip. test. kerthelyiségében hangversenyt tart, melynek során a hangverseny jelentőségét dr. Meczner Tibor ur a dalárda díszelnöke méltatja. A hangverseny műsorát a koszorú lányok fogják a helyszínen kiosztani. Erre a hangversenyre a városunk közönségének a figyelmét felhívjuk.

— **Féregmentes gyümölcstermést csak úgy biztosíthatunk, ha a gyümölcsfák tavaszi permetezését azonnal a fák elvirágzása után elvégezzük.** A Földmívelésügyi Minisztérium Növényvédelmi és Növényforgalmi Irodája (Budapest V. Földmívelésügyi Minisztérium) most adta ki utmutatóját, amely az összes védekezési és faápolási munkálatokat, ugyszintén a permetezéshez szükséges permetező anyagok elkészítési módját ismerteti. Ezt az utmutatót a Növényvédelmi Iroda minden érdeklődőnek díjtanul megküldi.

— **A gyomorfájás, gyomornyomás, bősárpangás, nagyfokú orjedés, rossz emésztés, fehér nyelv, kábultság, fülzugás, halvány arcszín, kedvtelenség a természetes „Ferenc József“ keserővíz használata által sok esetben elmúlik.** Az orvosi világ a legnagyobb elismeréssel nyilatkozik a magyar **Ferenc József** vizről, mert hatása megbízható és rendkívül enyhe. A **Ferenc József** keserővíz gyógyszertárakban, drogáriákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Turista kiállítás Budapestben.** Horthy Miklós kormányzó fővédnöksége mellett a Magyar Turista Szövetség május 16-tól június 21-ig terjedő időben Budapestben a m. kir. Technológiai Iparmúzeum termeiben Országos Magyar Turista kiállítást rendez, melyen a történelmi Magyarország turista mozgalmát, fejlődését, alkotásait és a turistasággal kapcsolatos tudományos ágazatok anyagát mutatja be.

— **Sport.** Sac—SSE 3:1 A kerületi bajnoki tabella első és utolsó helyén álló csapatok küzdelme nagyszerű sportot nyújtott a hatalmas szá nű közönségnek. A SSE. játékbeli fölényét, nagyobb testi erejét és rutinját pompásan ellensúlyozta a Sac lelkese, ami a váratlan eredményben is számszerű kifejezést nyert. A Sac csapatában, a mezőnyből kimagaslóan játszott Szopkó kapus és Brezovszky I. Elsőrangúan Gombos, Brezovszky II. Kleer csatárok, a többiek jól, kivéve Rozviánt, aki ezen a mérkőzésen gyengén tevékenykedett és Pavlovicsot, aki csapnivalóan rossz volt. A SSE. csapatának minden tagja tudott és tud a labdával bánni. Nagy hibájuk azonban, ami a játék szépségét rontja, hogy túl erélyesen játszanak. Mír majdnem a durvaság határán. A SAC góljait Brezovszky, Kleer 2 lötték. A bíró Faulhaber ritka kifogástalanul vezette a mérkőzést.

A tabella a következő:

1. SSE.	13 11 - 2 32 11 22
2. VMSC	13 8 1 4 26 17 17
3. DVTK	12 6 3 3 21 14 15
4. OVTK	13 6 1 6 30 21 13
5. PBÜSE	13 6 1 6 19 20 13
6. S. Máv.	13 5 1 7 21 34 11
7. J. Lehel	13 5 1 7 23 23 10
8. DAC	13 4 2 7 19 29 10
9. SAC	12 4 1 7 17 24 9
10. GyAK	13 2 5 6 16 31 8

**Üzleti berendezés jutányos árban eladó**

# SALVATORFORRÁS a vese, hólyag, rheuma gyógyvize

a húgysavas csapadékok feloldja és kiválasztja képződését megakadályozza a rheumás fájdalmakat megszünteti a vese- és hólyaghomokot eltávolítja a cukorbetegség gyógyítására.

Üzletvezetés: Budapest, Erzsébet-tér 1. sz.

„Üzletvezetés, Budapest, V. Zoltán-utca 8.“

**Dolcsón és kényelmesen**

**lakhat a Tisza Szálló**-ban

Budapest VII., Baross-tér 19.

Szobaárainkat ismét le-  
szállítottuk, úgy hogy

**egyágyas szobát**

**már 3 pengőért,**

**kétágyasat 5 pengőért** kaphat

központi fűtéssel, hi-  
deg-meleg vízzel és  
minden kényelemmel.

**Egypár lépés a Keleti pályaudvartól.**

— AZOJSÁG UJ SZAMA folytatja cikksorozatát egyes magyar családok meggazdagodásának trükkjéről. E héten: Erney Károly. Levágott női láb a taxiban. Ami a Bethlen emlékbumból kimaradt, Színházi Élelnd, Bülcés Rabi és még rengeteg vicc, tréfa és aktualitás Nagy Imre kitűnő vicclapjában. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest VI. Ó-ucca 12.

— Sok évi kórházi tapasztalat igazolja, hogy a természetes „**Ferenc József**” keserűvíz használata a bélműködést kitűnően szabályozza.

— MELYIK SZEBB, AZ AMERIKAI, VAGY AZ EURÓPAI NŐ? Ezt a kérdést dönti el a Színházi Élet új száma, közölve a legszebb amerikai és a legszebb európai nők fényképét és Siegföldnek, az amerikai-ét Cohorannak, az európai görlefejedelmek nyilatkozatát ebben az ügyben. Herceg Ferenc Tasnády Fekete Máriának adott interjút, Nagy Endre, Hevesi Sándornak a Királyi színházban bemutatott új darabjáról ír. Ince Sándor folytatja amerikai naplóját, Erdős Renée Küry Klárát és Szirmai Imréről, Szép Ernő pedig a neveletlen fiatalságról ír. Lengyel Menyhért nagyszerű szindarabját, a „Tihamért”-t. Teljes gyermeklap, kotta- és kézimunkaív melléklet van még a Színházi Élet új számában. A Színházi Élet egyes példányainak ára 1 pengő, negyedévi előfizetési díj tíz pengő. Kiadóhivatal; Budapest, VI. Aradi-u 8

— **A Kereskedelmi és Iparkamara három tanuló mánlyi ösztöndíjra.** A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara pályázatot hirdet egy 400 (négy száz) pengős oly tanuló mánlyi ösztöndíjra, amelyet a Kamara kereskedő ifjunak adományoz. Aki segídi foglalkozásban legalább három évet töltött szakkamrában való magasabb kiképzetés céljából külföldi üzletben, vállalatban kíván gyakorlatot szerezni. Egy 600 (hat száz) pengős külföldi tanulmányi ösztöndíjra, amelyet olyan kamarakerületbeli önálló kereskedőnek fog odaitélni, aki ismeretei gyarapítása céljából külföldön óhajt tanulmányokat folytatni és végül pályázatot hirdet egy 600 (hat száz) pengős külföldi tanulmányi ösztöndíjra, amelyet olyan kamarakerületbeli önálló iparosnak fog odaitélni, aki szakmabeli ismeretét külföldön óhajtja gyarapítani.

**Hirdetmény.**

Dr. Gottlieb Hugó tokaji ügyvéd, mint vb. Wassermann Béla tokaji lakos csődtömeggondnoka a tömeghez tartozó ingóságokat (üzleti berendezés, fűszerárúk, festékarúk stb.) Tokajban a fő uccán lévő üzletzethelyiségben **1931 évi május hó 6 napján d. u. 2 órakor** a legközelebbi ígérőknek Dr. Varga Mátyás tokaji kir. vágrehajtó jelenlétében nyilvános árlejtése el fogja adni.

A tömeghez tartozó ingóságok a becsérték  $\frac{3}{4}$  részén alul csak szükség esetén adhatók el.

Tokaj, 1931 április hó 21 napján.

Dr. Gottlieb Hugó  
csődtömeggondnok.



**Az Allamsorsjáték**

**főnyereményét**

**40.000 pengőre**

**felelítették!**



— Egy szellemi szükségmunkás szerencséje! Ezek óta állás nélkül lévő K. I. magánhivatalnok 4 gyermek atyját váratlan szerencse érte a legutóbbi Allamsorsjátéknál. Utolsó 1:50 pengőjén egy drb. tétel Allamsorsjegyet vett melyre 5 000 pengőt fizettek ki neki s ezzel hosszú időre megszabadultak anyagi gondjaitól.

— **A Turistaszövetség hegyalji osztálya** csütörtöki választmányi ülésében elhatározta a „Turistalok”-nak nyári tánchelyiséggel való kibővítését és május 18-án nagy kirándulással egybekötött majális rendezését.

— A PESTI TŐZSDE új számában báró Korányi Frigyes az új nemzetközi agrárbankról, gróf Károlyi Imre a szovjetváltók eszközpontjáról, dr. Jacobi Olivér a nemzetközi pénzpiac helyzetéről nyilatkoznak. Érdekes információkat közöl a lap a zálogleltárpiaoról, a Készségi Takarékról, Zabolairól. Szenzációs mellékletek egészítik ki a lapot, amely rengeteg sok hasznos és egészen új információt közöl.

**Ezen utalvány ellenében a Bethlen téri színház**

a főváros legjobb és legolcsóbb színháza

Budapest, VII., Bethlen-tér 3

Telefon: J. 443—76

**ELŐADÁSAINA**

2 db. kedvezményes árú jegy váltható

zenekari ülés 2.— P.

zsöllye- és páholyülés 150 P.

**Érvényes május 1—20-ig.**

A tokaji kir. bíróságtól.

Tk 995/931. szám.

**Árverési hirdetés-kivonat.**

Tokajhegyaljai Takarékpénztár végrehajtónak íj. Sperl Kálmán végrehajtást-szenvedő ellen indított végrehajtási ügyben a telekkönyvintatóság végrehajtási árverést 1600 P — f. s járulékaibehajtása végett a tokaji kir. járásbírósa területén lévő Bodrogkeresztur községben fekvő s a bkreszturi 621 sz. betétben A. I. 1—2 sorsz. s 165, 166 hrsz alatt felvett háznak és kertnek  $\frac{1}{2}$  rész illetőségre 2500 P. kikiáltási ár mellett.

Az árverést **1931. évi május hó 21 napján délelőtt 9 órakor** Bodrogkeresztur község házában fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bantapénzül a kikiáltási ár 10% -át készpénzben, vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában meghatározott arólyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, hogy a bantapénznek előleges bírói leltébe helyezésétől kiállított teteti elismervenyt a kiküldöttnek es az árverési feltételeket aláírni.

Az aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígértet tett, ha többet igényelni sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bantapénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegszíteni.

Tokaj 1931 március 9. dr. Hauptvogel sk. kir. bíró.

A kiadmány hitelül:

**Károlyi.**  
kiadó

**VAROSI MOZGO**

Május 4-én „**Kárpátoktól Isonzóig**”. A világháború fenséges drámája. Két magyar fiu hősi története 8 tejetben. Eredeti felvételek Przemysl, Lemberg, Gorice, a Kárpátok, Lonte san Michele, véráztatta földje.

Május 5 és 6-én „**A kacagó asszony**”. Magyarul be szelő hangos film Főszereplők: Bajor Gizi, Rajnai Gábor, Góth Sándor, Góthné, Vaszary Piroska, Fejes Teri, Maly Geró, Kertész Gábor.

Május 7-én „**Az elveszett hajók szigete**”. Dráma 8 fejezetben.

Május 9 és 10-én „**Párisi házjétek alatt**”. Francia hangos film. Kisérő műsor: Magyar híradó. Sicc mint Roniko.

Május 10-én d. e. 11 órakor hangos népeldadás „**A halhatatlan lump**”. Főszereplők: Gusztáv Eröhlich és Liane Haid. Helyárak 30 fillértől 70 fillérig.

443/1931 vhsz.

**Árverési hirdetés.**

130 P tőke, ennek 1930 év nov. hó 30 napjától járó 9 $\frac{1}{2}$ % kamata és eddig összesen 34 P 42 f. perköltség erejéig a végrehajtást szenvedőnél 1931 év márc. hó 17-án bíróság lefoglalt és 1720 P-re becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltatök követelese erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvén annak Sátoraljaujhelyben Rákóczi-tér 1 sz. alatt leendő megtartására **1931 évi május hó 9 napjának d. e. 9 óraját** tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorok legtöbbet ígérőknek szpenzfizetés mellett szükség esetén becsaron alul is elfognak adni. Az esetleg fizetett összeg a követelesbe betudódik. Vevő köteles fizetni a vételi illetéket is.

Sátoraljaujhely, 1931. ápr. 2

Gáll, bírósiági vjhajtó.

Sátoraljaujhely, 1931. máj. hó 2. XXXIV. évfolyam 18-ik szám

Szerkesztésért és kiadásért felelős:

**LÁNCSI ZOLTÁN**

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Sátoraljaujhely, Senny-ucca 1.  
Telefonszám 10.

Nyomatott a tulajdonosnál  
Landesmann Miksa és Társánál